

STN	Kvalita vody Detekcia a stanovenie počtu bakteriofágov Časť 3: Validácia metód na koncentrovanie bakteriofágov z vody (ISO 10705-3: 2003)	STN EN ISO 10705-3 75 7836
------------	--	--

Water quality - Detection and enumeration of bacteriophages - Part 3: Validation of methods for concentration of bacteriophages from water (ISO 10705-3:2003)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/24

Obsahuje: EN ISO 10705-3:2024, ISO 10705-3:2003

Oznámením tejto normy sa ruší
STN ISO 10705-3 (75 7836) z júla 2023

139356

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 10705-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2024

ICS 07.100.20

English Version

Water quality - Detection and enumeration of
bacteriophages - Part 3: Validation of methods for
concentration of bacteriophages from water (ISO 10705-
3:2003)

Qualité de l'eau - Détection et dénombrement des
bactériophages - Partie 3: Validation des méthodes de
concentration des bactériophages dans l'eau (ISO
10705-3:2003)

Wasserbeschaffenheit - Nachweis und Zählung von
Bakteriophagen - Teil 3: Validierung von Verfahren für
die Konzentration von Bakteriophagen in Wasser (ISO
10705-3:2003)

This European Standard was approved by CEN on 5 August 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 10705-3:2024 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

The text of ISO 10705-3:2003 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 10705-3:2024 by Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10705-3:2003 has been approved by CEN as EN ISO 10705-3:2024 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 10705-3

First edition
2003-10-01

Water quality — Detection and enumeration of bacteriophages —

Part 3: Validation of methods for concentration of bacteriophages from water

Qualité de l'eau — Détection et dénombrement des bactériophages —

*Partie 3: Validation des méthodes de concentration des bactériophages
dans l'eau*



Reference number
ISO 10705-3:2003(E)

© ISO 2003

ISO 10705-3:2003(E)**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents		Page
Foreword		iv
1 Scope		1
2 Normative references		1
3 Terms and definitions		2
4 Principle		2
5 Reagents		2
6 Apparatus and glassware		3
7 Sampling		3
8 Preparation of sewage samples for spiking		3
9 Procedure		4
10 Calculation		5
11 Analytical quality control		6
12 Test report		7
Annex A (informative) Recommended methods for concentration of bacteriophages from water depending on the volume, turbidity and particle content		8
Annex B (informative) Example of a validation process of a concentration method		10
Bibliography		13

ISO 10705-3:2003(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10705-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 4, *Microbiological methods*.

ISO 10705 consists of the following parts, under the general title *Water quality — Detection and enumeration of bacteriophages*:

- *Part 1: Enumeration of F-specific RNA bacteriophages*
- *Part 2: Enumeration of somatic coliphages*
- *Part 3: Validation of methods for concentration of bacteriophages from water*
- *Part 4: Enumeration of bacteriophages infecting Bacteroides fragilis*

Water quality — Detection and enumeration of bacteriophages —

Part 3: Validation of methods for concentration of bacteriophages from water

WARNING — Persons using this part of ISO 10705 should be familiar with normal laboratory practice. This part of ISO 10705 does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

IMPORTANT — It is imperative that personnel involved in validation of methods for concentration of bacteriophages from water have relevant experience with the methods of enumeration of bacteriophages (see ISO/TR 13843^[1]).

1 Scope

This part of ISO 10705 specifies the general principles for assessing the performance of methods for the concentration of bacteriophages from water. Concentration is recommended for those water samples expected to contain < 3 pfp (plaque-forming particles) per millilitre. Concentration methods can be applied to all kinds of water provided that the amount and nature of suspended solids and/or dissolved matter do not interfere with the concentration procedure.

This part of ISO 10705 does not give specific details of concentration methods, but outlines the fundamental principles for evaluating the suitability of a particular method for a given type and volume of water. Annex A gives examples of methods that have been found satisfactory and their fields of application.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 3696:1987, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

ISO 6887-1, *Microbiology of food and animal feeding stuffs — Preparation of test samples, initial suspension and decimal dilutions for microbiological examination — Part 1: General rules for the preparation of the initial suspension and decimal dilutions*

ISO 8199, *Water quality — General guide to the enumeration of micro-organisms by culture*

ISO 10705-1, *Water quality — Detection and enumeration of bacteriophages — Part 1: Enumeration of F-specific RNA bacteriophages*

ISO 10705-2, *Water quality — Detection and enumeration of bacteriophages — Part 2: Enumeration of somatic coliphages*

ISO 10705-3:2003(E)

ISO 10705-4, *Water quality — Detection and enumeration of bacteriophages — Part 4: Enumeration of bacteriophages infecting Bacteroides fragilis*

ISO/IEC Guide 2, *Standardization and related activities — General vocabulary*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN